

SERVICIUL EUROPEAN DE ACȚIUNE EXTERNĂ

DECIZIA ÎNALTULUI REPREZENTANT AL UNIUNII PENTRU AFACERI EXTERNE ȘI POLITICA DE SECURITATE

din 29 martie 2022

de modificare a Deciziei ADMIN(2017) 10 din 19 septembrie 2017 privind normele de securitate pentru Serviciul European de Acțiune Externă

(2022/C 238/07)

ÎNALTUL REPREZENTANT AL UNIUNII PENTRU AFACERI EXTERNE ȘI POLITICA DE SECURITATE,

având în vedere Decizia 2010/427/UE a Consiliului din 26 iulie 2010 privind organizarea și funcționarea Serviciului European de Acțiune Externă (SEAE) ⁽¹⁾,

având în vedere avizul comitetului menționat la articolul 15 din Decizia Înaltului Reprezentant din 19 septembrie 2017 privind normele de securitate pentru Serviciul European de Acțiune Externă ⁽²⁾, în special alineatele (4) și (5) ale articolului respectiv,

întrucât:

- (1) Apendicele B la Decizia Înaltului Reprezentant ADMIN(2017) 10 cuprinde un tabel cu echivalențele clasificărilor de securitate,
- (2) Franța a notificat SEAE modificările aduse clasificărilor sale de securitate. Aceste modificări introduc două noi marcaje de clasificare cu efect de la 1 iulie 2021: „TRÈS SECRET” și „SECRET”. Informațiile generate de Franța înainte de 1 iulie 2021 și clasificate „TRÈS SECRET DÉFENSE”, „SECRET DÉFENSE” sau „CONFIDENTIEL DÉFENSE” ar trebui să fie tratate și protejate în continuare la un nivel echivalent cu „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, „SECRET UE/EU SECRET” sau, respectiv, „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL”.
- (3) Perioada de tranziție prevăzută la articolul 126 din Acordul privind retragerea Regatului Unit al Marii Britanii și Irlandei de Nord din Uniunea Europeană și din Comunitatea Europeană a Energiei Atomice („Acordul de retragere”) s-a încheiat la 31 decembrie 2020.
- (4) Suedia a notificat intrarea în vigoare, la 1 aprilie 2019, a Legii privind securitatea (2018:585), care modifică sistemul suedez de clasificare.
- (5) Este necesară modificarea Deciziei ADMIN(2017) 10 pentru a ține seama de aceste modificări,

DECIDE:

Articolul 1

Apendicele B la Decizia ADMIN(2017) 10 se înlocuiește cu textul care figurează în anexa I la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei semnării sale.

⁽¹⁾ JO L 201, 3.8.2010, p.30.

⁽²⁾ JO C 126, 10.4.2018, p. 1.

Adoptată la Bruxelles, 29 martie 2022.

Josep BORRELL FONTELLES
Înaltul Reprezentant al Uniunii
pentru afaceri externe și politica de securitate

ANEXA I

„Apendicele B

Echivalența clasificărilor de securitate

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Belgia	Très Secret (Loi 11.12.1998) Zeer Geheim (Wet 11.12.1998)	Secret (Loi 11.12.1998) Geheim (Wet 11.12.1998)	Confidentiel (Loi 11.12.1998) Vertrouwelijk (Wet 11.12.1998)	Nota ⁽¹⁾ de mai jos
Bulgaria	Строго секретно	Секретно	Поверително	За служебно ползване
Republica Cehă	Přísně tajné	Tajné	Důvěrné	Vyhrazené
Danemarca	YDERST HEMMELIGT	HEMMELIGT	FORTROLIGT	TIL TJENESTEBRUG
Germania	STRENG GEHEIM	GEHEIM	VS ⁽²⁾ — VERTRAULICH	VS — NUR FÜR DEN DIENSTGEBRAUCH
Estonia	Täiesti salajane	Salajane	Konfidentsiaalne	Piiratud
Irlanda	Top Secret	Secret	Confidential	Restricted
Grecia	Άκρως Απόρρητο Abr: ΑΑΠ	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Spania	SECRETO	RESERVADO	CONFIDENCIAL	DIFUSIÓN LIMITADA
Franța	TRÈS SECRET TRÈS SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	SECRET SECRET DÉFENSE ⁽³⁾	CONFIDENTIEL DÉFENSE ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Nota ⁽⁵⁾ de mai jos
Croația	VRLO TAJNO	TAJNO	POVJERLJIVO	OGRANIČENO
Italia	Segretissimo	Segreto	Riservatissimo	Riservato
Cipru	Άκρως Απόρρητο Abr: (ΑΑΠ)	Απόρρητο Abr: (ΑΠ)	Εμπιστευτικό Abr: (ΕΜ)	Περιορισμένης Χρήσης Abr: (ΠΧ)
Letonia	Sevišķi slepeni	Slepeni	Konfidenciāli	Dienesta vajadzībām
Lituania	Visiškai slaptai	Slaptai	Konfidencialiai	Riboto naudojimo
Luxemburg	Très Secret Lux	Secret Lux	Confidentiel Lux	Restreint Lux
Ungaria	«Szigorúan titkos!»	«Titkos!»	«Bizalmas!»	«Korlátozott terjesztésű!»
Malta	L-Ogħla Segretezza Top Secret	Sigriet Secret	Kunfidenzjali Confidential	Ristrett Restricted ⁽⁶⁾

UE	TRES SECRET UE/EU TOP SECRET	SECRET UE/EU SECRET	CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL	RESTREINT UE/EU RESTRICTED
EURATOM	EURA TOP SECRET	EURA SECRET	EURA CONFIDENTIAL	EURA RESTRICTED
Țările de Jos	Stg. ZEER GEHEIM	Stg. GEHEIM	Stg. CONFIDENTIEEL	Dep. VERTROUWELIJK
Austria	Streng Geheim	Geheim	Vertraulich	Eingeschränkt
Polonia	Ścisłe Tajne	Tajne	Poufne	Zastrzeżone
Portugalia	Muito Secreto	Secreto	Confidencial	Reservado
România	Strict secret de importanță deosebită	Strict secret	Secret	Secret de serviciu
Slovenia	STROGO TAJNO	TAJNO	ZAUPNO	INTERNO
Slovacia	Prísne tajné	Tajné	Dôverné	Vyhradené
Finlanda	ERITTÄIN SALAINEN YTTERST HEMLIG	SALAINEN HEMLIG	LUOTTAMUKSELLI- NEN KONFIDENTIELL	KÄYTTÖ RAJOITETTU BEGRÄNSAD TILLGÅNG
Suedia	Kvalificerat hemlig	Hemlig	Konfidentiell	Begränsat hemlig

(1) Diffusion Restreinte/Bepaalde Verspreiding nu este o clasificare de securitate în Belgia. Belgia tratează și protejează informațiile „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” într-un mod care nu este mai puțin strict decât cel prevăzut de standardele și procedurile descrise în normele de securitate ale Consiliului Uniunii Europene.

(2) Germania: VS = Verschlusssache.

(3) Informațiile generate de Franța înainte de 1 iulie 2021 și clasificate „TRÈS SECRET DÉFENSE”, „SECRET DÉFENSE” și „CONFIDENTIEL DÉFENSE” sunt tratate și protejate în continuare la un nivel echivalent cu „TRÈS SECRET UE/EU TOP SECRET”, „SECRET UE/EU SECRET” și, respectiv, „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL”.

(4) Franța tratează și protejează informațiile „CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL” în conformitate cu măsurile de securitate franceze pentru protecția informațiilor „SECRET”.

(5) Franța nu utilizează clasificarea „RESTREINT” în sistemul său național. Franța tratează și protejează informațiile „RESTREINT UE/EU RESTRICTED” într-un mod care nu este mai puțin strict decât cel prevăzut de standardele și procedurile descrise în normele de securitate ale Consiliului Uniunii Europene.

(6) Marcajele în malteză și în engleză pentru Malta sunt interschimbabile.”